

DÉL-MAGYARORSZÁG

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

52. évfolyam, 270. szám

Ára: 70 fillér

Vasárnap, 1962. november 18.

VÁLASZTÁSOK
AUSZTRIÁBAN ÉS
FRANCIAORSZÁGBAN

FIATALOK FÓRUMA

MUNKÁS-
AKADÉMIÁK
AZ ÉVAD ELEJÉN

HOGYAN GYÚJT ERŐT
A FÉNY?

Gyorsított ütemben fejlesztjük hazánk alumíniumiparát

Hivatalos közlemény a magyar-szovjet timföld-
és alumíniumegyezményről

A Magyar Népköztársaság kormányküldöttsége Apró Antal, a Minisztertanács elnökhelyettese vezetésével és a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének kormányküldöttsége Vlagyimir Novikov, a Minisztertanács elnökhelyettese vezetésével ez év október 23-tól november 15-ig tárgyalásokat folytatott. A tárgyalások alapján 1962. november 15-én a magyar és a szovjet kormány egyezményt kötött a timföld- és alumínium-termelési együttműködésről.

Az egyezmény rendelkezései alapján Magyarország timföldet szállít a Szovjetunióba alumíniummá történő feldolgozás céljából. Míg a Szovjetunió a magyar timföldből gyártott alumíniumot több alakban teljes egészében visszaszállítja Magyarországra részére. Az egyezmény részletesen meghatározza a feleknek a timföld- és alumíniumgyártás területén történő együttműködésükkel kapcsolatban 1980-ig bezárólag fennálló kölcsönös kötelezettségeit.

Az említett időszak végén a magyar timföldszállítások — fokozatosan emelkedve — évi 330 000 tonnát, a szovjet alumíniumtömb-szállítások pedig évi 165 000 tonnát érnek el.

Az egyezmény a kölcsönös előnyök alapján rendezi a magyar és szovjet szállítási-elszámolását.

A két ország kormánya az egyezmény megkötésekor a KGST-országok kommunista és munkáspártjai képviselőinek 1962 júniusában Moszkvában a szocialista nemzetközi munkamegosztás kibővítéséről hozott határozataiból indult ki. Ennek megfelelően

Magyarországon jelentős intézkedések történnek a bauxitkutatás, a bauxitbányászat és timföldgyártás fejlesztésére,

a Magyarországon termelt és a Szovjetunióba szállított timföldet pedig a Szovjetunió alumíniumgyáraiban dolgozzák fel.

Mint ismeretes, Magyarország viszonylag jelentős bauxitvagyonnal rendelkezik,

energiaforrásai viszont nem kielégítőek.

Az alumíniumgyártás energiaigényes, s ez a tény számottevően fékezi a magyar alumíniumipar fejlődését.

A megkötött egyezmény révén lehetővé válik Magyarország alumíniumiparának gyorsított fejlesztése. E célból Magyarországon új prés- és hengerművek, valamint kábelgyártó és egyéb alumíniumfeldolgozó üzemek létesülnek. Az egyezményben foglalt kölcsönös szállításokból választékú alumínium félkész- és készárak gyártását teszik lehetővé.

Ennek révén Magyarországon világszínvonalon megvalósítható az alumíniumalkalmazás technikájának fejlesztése.

A két kormány úgy véli, hogy a megkötött egyezmény hozzájárul a gazdasági együttműködés további bővítéséhez és elmélyítéséhez, még inkább megszilárdítja a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió népeinek megbontathatlan barátságát.

Együttműködés a kölcsönös megértés szellemében

Miután aláírták a nagy jelentőségű magyar-szovjet timföld- és alumínium-egyezményt, Apró Antal és Vlagyimir Novikov miniszterelnökhelyettesek a megállapodás aláírói nyilatkozatot adtak a TASZSZ és a magyar sajtó moszkvai tudósítóinak.

APRÓ ANTAL,

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökhelyettese hangsúlyozta, hogy ez a megállapodás több évtizedre előre kidolgozza a közös tevékenység alapelveit a népgazdaság egyik legfontosabb ágazatában.

— Véleményem szerint az egyezmény jó ösztönzést ad a szocialista országok, a KGST tagállamai nyersanyag-forrásainak még intenzívebb kiaknázásához — folytatta Apró Antal —, különös megelégedéssel kell szólnom a tárgyalások eredményes befejezéséről és mindkét kormányküldöttségnek arról a közös akaratáról, hogy gyümölcsözően, a teljes kölcsönös megértés szellemében oldjuk meg a gazdasági együttműködés egyik nagyon nagy horderejű kérdését. A Szovjetunió nagy segítséget nyújt hazánknak azzal, hogy hozzájárul bennünket a timföld- és alumínium feldolgozásához.

VLAGYIMIR NOVIKOV

miniszterelnökhelyettes, a szovjet küldöttség vezetője így nyilatkozott:

— Mindenben csatlakozom Apró elvtárs itt elhangzott szavaihoz. Nyikita Hruscsov, a szovjet kormány elnöke többször hangsúlyozta, hogy a szocialista országok gazdasági életében milyen nagy szükség van a nemzetközi munkamegosztás elvének mindegyikére és következtetesebb érvényesítésére. A most aláírt magyar-szov-

jet egyezmény ezt az elvet testesíti meg.

Az egyezmény egyszerűen és természetesen fogalmazza a júniusban lezárt »KGST-csúcsértekezletnek«, amelyen pártjaink első titkárai vettek részt. Arról tanúskodik, hogy igen komolyan hozzáfogtunk a nemzetközi szocialista munkamegosztás kialakításához. A timföld- és alumíniumter-

melésben már a közeljövőben hasonlíthatatlanul magasabb színvonalat érünk el. Semmi kétség az iránt, hogy magyar barátainkkal a jövőben is ugyanolyan őszinte, elvtársi szellemben fogunk dolgozni, ahogyan ezeken a tárgyalásokon együttműködünk — fejezte be nyilatkozatát Novikov miniszterelnökhelyettes.

Magyar-szovjet megállapodás a külkereskedelmi kapcsolatok bővítéséről

Szombaton Moszkvában Incze Jenő és Nyikolaj Patolicsev külkereskedelmi miniszterek aláírták az 1962. évi magyar-szovjet árucsereről szóló egyezményről, az 1963/65. évi áruforgalom további fejlesztéséről és az 1963. évi kölcsönös áruszállításokról szóló jegyzőkönyvet. A jegyzőkönyvek értelmében 1963/65-ben számottevően fokozódik a két ország áruforgalma a megelőző évekhez és az eredeti hosszulejáratú egyezmény előírásaitól képest egyaránt.

Az ideai szállításokhoz viszonyítva 1963-ra szintén növekvő forgalmat irányoz elő a jegyzőkönyv. A jövő évi magyar-szovjet árucseré több mint 650 millió rubel értékű lesz.

INCZE JENŐ:

A megállapodás rendkívül nagy jelentőségű számunkra

Az ünnepélyes aláírás után Incze Jenő magyar és Nyikolaj Patolicsev szovjet kül-

A Szovjetunió traktorokat, mezőgazdasági gépeket, építő-, olajfúró- és kohászati berendezéseket, könnyűipari gépeket, gépkocsikat, csapágakat, vasércet, kőolajat és olajipari termékeket, kőszén, villamosáramot, gyapotot, faárakat, apatitot, vegyszereket, közszükségleti cikkeket és más árukat szállít hazánknak. Magyarország egyebek között élelmiszer- és vegyipari, híradástechnikai berendezéseket, fémforgácsoló gépeket, Diesel-mozdonyokat, vasúti személykocsikat, ellenőrző- és mérőműszereket, ruházati és kötöttárúkat, gyógyszerket, cipőt, gyümölcs- és zöldségkonzerveket szállít a Szovjetunióknak.

kereskedelmi miniszter nyilatkozatot adott a Magyar (Folytatás a 2. oldalon.)

Dobi István Szegeden

Kitüntetéses doktorrá avatás a tudományegyetemen
Egyetemi kollégisták körében

Látogatás a Felszabadulás Termelőszövetkezet gazdaságában

A József Attila Tudományegyetem tanácsa tegnap délután az egyetem aulájában ünnepélyes nyilvános doktoravató tanácsulést rendezett. A bensőséges ünnepséget városszerte nagy érdeklődés kísérte. Az egyetem volt hallgatóját, Rácz Attilát, a Magyar Tudományos Akadémia Állam- és Jogtudományi In-

cióját, amelyben a megyei jogú városi tanácsok és a kerületi tanácsok szervezeti kérdéseit dolgozta fel. Ünnepélyes eskütétele után az Egyetemi Tanács doktorrá fogadta. Ezt követően Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke átnyújtotta neki a kitüntetéses doktorrá avatás jelképét, a Magyar Népköztársas-

tem falai közül az életbe, kívánom, hogy tudását az egész társadalom javára méltó módon gyümölcsöztesse. Munkáját továbbra is olyan hozzáértéssel, szorgalommal és becsülettel lássa el, mint ahogyan eddig tanulmányait végezte.

Dobi István beszédét nagy tapsal fogadta a közönség, majd az ünnepi tanácsülés az Internacionálé hangjaival ért véget.

A délután folyamán Dobi István és Ilku Pál látogatást tett az Irinyi János egyetemi leánykollégiumban. Ide elkísérte őket Perjesi László, az MSZMP városi bizottságának első titkára, Sándor János, az MSZMP városi bizottságának titkára és Sipos Géza, a városi párt-végrehajtóbizottság tagja. A kollégisták már a kapuban virágcsokorral köszöntötték a kedves vendégeket. Bognár Magda harmadéves bölcsészhallgató meglepő szavakkal üdvözölte az Elnöki Tanács elnökét, aki hosszan elbeszélgetett a diákokkal. Érdeklődött életköri emlékeiről és tanulmányi előmeneteléről. A kollégium társalgójában a diákok közé ült, akik körülvetették a magyar államfőt.



Az Elnöki Tanács elnöke átnyújtja Rácz Attilának a Magyar Népköztársaság címerével ékesített aranygyűrűt

tézetének gyakorokat avat-ták »Sub auspiciis rei publicae popularis«, népköztársaság gyűrűjével kitüntetéses doktorrá.

Az egyetemi díszülésen megjelent Kiss Károly, az Elnöki Tanács titkára, Ilku Pál művelődésügyi miniszter, Siklós János, az MSZMP Csongrád megyei bizottságának titkára, Perjesi László, az MSZMP Szeged városi bizottságának első titkára, Biczó György, a városi tanács vb-elnöke. Részt vettek az ünnepségen professorok, egyetemi oktatók, s a város politikai, gazdasági és kulturális életének sok más képviselője. A Himnusz elhangzása után, dr. Nyíri Antal tanárképzési és dr. Herczeg Ferenc gazdasági rektorhelyettes kíséretében lépett a terembe Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, akit az ünnepi közönség felállással és hosszantartó tapsal fogadott. Az Elnöki Tanács elnökét dr. Fodor Géza oktatási rektorhelyettes köszöntötte, majd ismertette a nyilvános tanácsülés előtt Rácz Attila eddigi pályafutását.

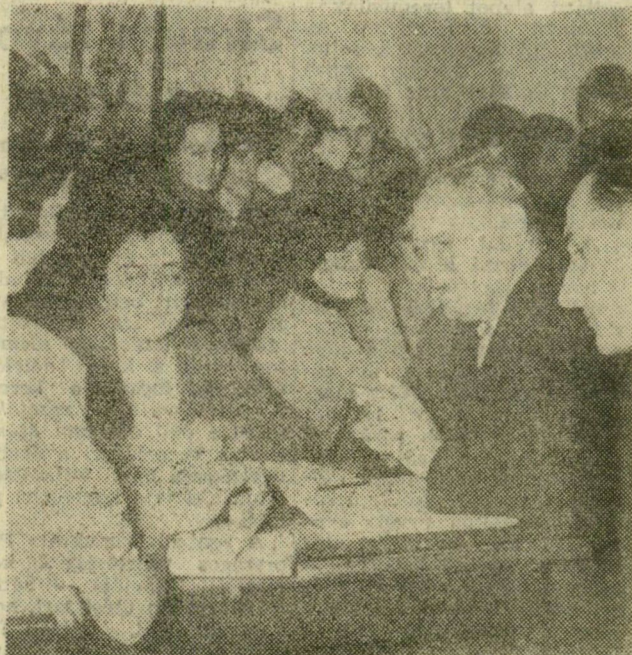
Rácz Attila miskolci születésű, s ugyanott kitűnő eredménnyel érettségizett az általános gimnáziumban. A szegedi egyetem állam- és jogtudományi karán ugyancsak kitűnő eredménnyel folytatta és fejezte be tanulmányait. Rendkívüli szorgalommal dolgozott a tudományos diákkörben, s mint demonstrátor vett részt az egyetemen folyó tudományos munkában. Több dolgozatával is elismerést szerzett az országos diákköri konferenciákon.

Az ünnepi tanácsülésen Rácz Attila összefoglalóan ismertette doktori disszertá-

ság címerével ékesített aranygyűrűt.

— Ez a kitüntetés méltó elismerése annak — mondotta Dobi István —, hogy Szeged egyetemei, professzorai és oktatói fontos helyet foglalnak el hazánk felsőoktatási intézményeiben. A mai ünnepi tanácsülésen itt áll előttünk dr. Rácz Attila, aki szintén növeli a József Attila Tudományegyetem hírnevét. Ön, kedves barátom — intézte szavait az ünnepelthez — most, amikor átveszi fardaságos és eredményes tanulmányainak legmagasabb okmányát, diplomáját és kitüntetését, amikor kilép az egye-

A szívélyes találkozó után az Elnöki Tanács elnöke szeretettel búcsúzott a vendéglátó termelőszövetkezettől, s a késő délutáni órákban viszáztazott Budapestre.



(Liebmann felvétele)

Dobi István a diákok társaságában